

Øll boriðgerð, luftambø og útgærd fæst hjá okkum!

- Kompressorar - hobby ella til vinnu
- Grøtborir, meistar, krónur, kilasett o.a.
- Borimaskinur, brekkarar o.a.
- Borholtsproppar
- Sprengipulvur 2 og 5 kg
- Bláspistólir o.a.
- Koplingarhjul o.a.
- Luftslangur, spulslangur, klemmur o.a.
- Vatnuskiljarar, smyrjiapparar o.a.



Hobby EL-luftkompressor 2 HK - 24 liter tanki - Max. 8 bar

Vit útgæva burtar og nýggjar entreprenarmaskinur o.a. uppá fyrirsjurning

Vit hava 25 ára royndir innan boriðgerð og luftambø

Kaj Andersen Pf. Sandvikarhjálli
Tlf. 315600 - Fax 318008

Føroya størsta úrval av

PAKKITILFARI

úr karton, bylgjupapp og plast innan øll vinnuokir.

Vit útgæva eisini:

- Plastbakkar
- Pakkibond, tape
- Merkir, etikettir
- Knivar
- Kitlar, hógvur, handskar, svintur o.l.
- Ymisk tól til idnaðin
- Reingerðisevni
- Tilsetningarevni
- Plattar
- Ráðgeving í tilevning av pakkitilfari

...sjálvandi fyrri besta prisin

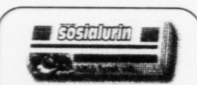


Staravegur 5
P.O. Box 171,
FR-110 Tórshavn
Tlf. (+298) 353000
Telefax (+298) 353010

Original bosal Útstoyt



p/f Esmar Simonsen
Kambsdalur
FR-530 Fuglafjørður
Tlf. 444405
Fax 444629



www.sosialurinn.fo

Sjónvarpið hevur mist ein av sínum bestu vinum

Hyggjararnir mistu ein av sínum bestu vinum, og vit í sjónvarpinum ein óvanliga trúgvan og drúgvan samstarvsfelaga, tá Johan Gaard Joensen mikudagin læt eyguni aftur fyri seinastu ferð - bert 54 ára gamal.

Johan var ein framúr pliktuppfyllandi og nærlagdur maður. Mong undrast á, hvussu hann maktaði allar sínar uppgávur. Hann rak sína egnu fyrirtøku, hvørs fremsta uppgáva er at veita sjófolki okkara trygd og teirra kærleik. Hann var í nógv á kirkjuteinir í Vesturkirkjuni, har boð mundu vera eftir honum bæði árla og síðla. Og hann var á annan hátt virkin í felagslívnum kring kirkjuna.

Umframt alt hetta samskipaði Johan í samfulli 20 ár sjónvarpsupptøkurnar av øllum gudstænastum og møtum, fyrstu fimm árin til Sjónvarpsfelagið og síðani í 15 ár til Sjónvarp Føroya. Og í flestu fornum var hann eisini við til sjálvar upptøkurnar. Fåur man gera sær greitt, hvussu møtimikið hetta arbeiðið hevur verið. At kalla hvørt vikuskiftið at gera útgærdina til og hvønn sunnudag at fara av húsom kring landið at taka upp, fyrri síðani at skunda sær aftur til Havnar við upptøkunum, so tær kundu verða sendar hyggjarunum seinna partarnar. Mangan hevur verið eisini verið ótespiligt til ferðir millum bygda.

At Johan dugdi so væl tað sjáldsama kynstrið at vera avgjörður og samstundis blíður og fryntligur, man vera orsökkin til, at hann kom so væl frá teirri størstu avbjóðingini at byta senditíðina í SVF so kristiliga millum tær ymsu samkomurnar og trúarbólkar. Hetta var einki



minni enn eitt bragd. Sjónvarpið hevur ómetaliga nógv at takka Johan og hansara upptøkufelagum fyri.

Góðu Johanna, Alexander, Jan og Anja, tit og tykkara hava bráðliga mist so ófatiliga nógv. Tibetur hava tit so nógv gott at byggja á í komandi tíðum. Eisini vit í Sjónvarpinum sakna longu Johan, men vit ugga okkum við, at vit kunnu minnst henda skilamannin við so stórar virðing og takksemi.

Tróndur Djurhuus
Sjónvarp Føroya

Viðmerking

Dulsmál í 25 ár

Soleiðis ljóðaði yvirskriftin á forsiðuni á Fríu Føroyum. Vit avdúkaðu tá fyrri Føroya fólk úrslitið av kanningunum hjá teimum báðum fríðargranskarunum Paul Claesson og Owen Wilkes. Í greinini varð sagt frá, at samstundis sum NATO-støðin á sornfelli varð bygd (1959-62) varð sett upp eitt sonnevnt »kommunikationsanlegg«, amerikanskt burturav, sum tók ímóti upplýsingum mótpartin og sendi teir ávegis til amerikonsku njósnaramiðstöðina National Security Agency (NSA).

Tøkniliga eru skermarnir sostatt ein »kommunikationsstöð«, sum sendir viðari serligar upplýsingar - ein sonnevnt NARS-støð (North Atlantic Radio System), varð sagt í greinini.

Aðalbrot á danskan hernaðarpolitikk

Í greinini varð hildið fram: Tá ið Danmark í 1949 gjørdist limur í NATO, segði danska stjórnin seg ikki vilja loyva, at nakar fremmandur setti upp herstöð á danskum landaøki. Danir hava øll hesi 25 árin



sagt okkum, at Føroyar eru partur av danska kongaríkinum, sum er limur í NATO. Tí kunnu vit føroyingar ikki krevja, at NATO-støðin verður burturbeind. Men nú vísa hesir báðir fríðargranskararnir á, at skermarnir á Sornfelli hava einki við NATO-støðina at gera, teir eru reint amerikanskir! Sostatt hýsir danska kongaríkið einari reit amerikanskari hernaðarsstöð á føroyskari jørd!!

Hervaldið lýgur

Undir hesi yvirskriftini viðgjørdu Fríu Føroyar 14. februar 1992 eitt sjarmutiðindaskriv frá

hervaldinum í sambandi við at rustaðu skermarnir nú skuldu pilkast niður. Tá tosaði blaðið við Herluf D. Hougesen, oberst í mjórkadali. Hesin bedýraði, at alt sum var og hevði verið uppi á Sornfelli hoyrdi undir NATO. Hann kendi einki sum helst til nakra amerikanska njósnarastøð, segði hann, ikki sørt firtin.

Hvørki í 1984 ella 1992 vóru nógv, sum trúðu skrivning Fríu Føroya, men er so endiliga vend komin í við tað, at partur av kanningini, sum søgufroðingar lögtingsins hava gjørt í skjalsøvnunum í USA, er líkin út. Øll kanningin verður helst almannakunningjörd seinni í hesum mánaðinum. Kanningin kann gerast ein rímmar trumfur, tá landsstýrið skal samráðast út og spart milliardiir av krónum á henda hátt, so nýtist ikki føroyingum longur at standa við hattinum í hondini, sum vit gjørdur fyrst í nítíðrunum.

Og uttan íva kunnu vit nú um hernaðarmálið siga: Dulsmál í 40 ár.

Arnbjørn R. Thomsen



Vága Gongufelag

Um víðar verður farið gongutúr frá Presttanga eftir røðini út í Oyrrar sunnudagin 15.08.1999 kl. 14.

Túrurin byrjar frá endanum á vegnum úti á Dal.

Havið góð gonguklæðir og kaffi við.

Tilmelding til ferðavinnuna í Vágum tlf. 333455 og 333200.

Føroyskir fiskimenn uttanlands

tlf. 21 04 95.

Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Norgei. Limagjald 200 kr. um árið. Postgíro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Javni

Skrivstovan í N. Finsensgøtu 32, tlf. 314827, fax 310557 er opin soleiðis:

mánadag er stongt, týsdag kl. 10-12, mikudag kl. 10-12, hósdag kl. 10-14 friggjadag kl. 10-12.

Fritíðarklubbin hevur ymiskar aktivitetir í kjallaranum hjá Javna. Nærri fæst at vita um hetta, við at venda sær til skrivstovuna.

Giktafelag Føroya

Kontórið í M.B.F. húsinum, Íslandsvegur 10c, hevur stongt frá 28.6.99 vegna summarfrí. Lýst verður tá opið verður aftur.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.00 til kl. 15.00. Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929 fax 1.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Føroya Astma/Allergifelag

Postadressa MBF-húsið, Íslandsvegur 10c.

Felagið hevur Tlf./fax 311419.

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu-tíð, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Føroya Felag Móti Krabbameini

Ráðgevingarstovan er stongd vegna summarfrí, frá 26. juli til og við 29. august.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyr skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítasúla (gamla lærarabúðin).

AA-fundur í Havn:

Vaskaríð kl. 17.00.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21

Mánadagin 16. aug. frá 10-18. Ítriv. Seyma fyrkantir saman til teppir til Móðir Theresu felagsskapin. Kl. 15-18. Kortspeil, teltving og o. spøl.

Týsdagin 17. aug. frá kl. 10-17 Byarsavnið hevur fram-sýning av gomlum fotomyndum úr Havn. Mikudagin 18. aug. frá kl. 10-17. Ópið hús. Kl. 14 Túrur.

Hósdagin 19. aug. kl. 10.30-11.00. Fimleikur Sonja Danielsen. Friggjadagin 20. aug. kl. 10-17. Ópið hús.

Tað er altið ein krókur í Til-haldinum - um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomnin.

Inngongd frá Grasagarði.

AA-kvinnufundur

Mánakvöld kl. 19-20. Vaskaríð í hølunum hjá Al-non.

Kvinnuhúsið

svarar alt samdøgrið á tlf. 317200

Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hóskvöld eftir atvulu.

Amnesty International Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd. Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 13-17.

Felagið Føroya-Kuba

Skrivstova og felagshøli felagsins er í Bringsnagotu 10, Tórshavn. Postadressan er:

P.O. Box 2055, 165 Argir. Tlf. og fax 313016. Teldupostur: far_cuba@hotmail.com

Bahá'í Miðstöðin í Gundadali

Fyrsta leygdagur hvønn mánadag: Altjóða nátturvið »Potluck« kl. 18.30.

Ópið hvørt friggjakvöld: Samkoma kl. 20.00.

Bahá'í samfelagið í Tórshavn

Føroysku gudstænasturnar

í Samuelskirkjuni, Thorsgade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14.00.

(Kirkjan er skamt frá Nørrebro Runddel). Prestur er at hitta á tlf. 38796146.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Nærvarpið LUMI radio í Aalborg

Føroyska sendingin »v/ Betesda brunnin« er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbyrin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10.00.